



## Khalai u amba na zwitavhiwa.

Ursula Nafula

Tshivenda



Ho yu ndi

Khalai.

U na minwaha ya sumbe.

Dzina lawe li amba

wavhudi nga luambo

Iwawe Iwa Lubukusu.

Khalai u vuwa a tshi amba  
na muri wa muswiri. “Ndi  
khou humbela muri wa  
muswiri, hula uri fhe  
maswiri o vhibvaho.”





Khalai a tshimbila a tshiya tshikoloni. Ndilani u amba na hatsi.”Ndi khou humbela hatsi vhu hule vhu vhe vhudala vhu songo oma.”

Khalai a posa maluvha a dakani. “Ndi khou humbela maluvha kha dzule o naka uri ndi a dzenhise kha mavhudzi anga.”





Tshikoloni, Khalai u amba na muri vhukati ha fhethu. Ndi khou humbela muri u bwise matavhi mahulu u ri ri kone u vhala fhasi ha murunzi wao.”

Khalai u amba na fhethu u mona na tshikolo. “Ri khou humbela uri u hule nga maanda u thivhe vhathu vhavhi u dzena nga ngomu.





Musi Khalai a tshi vhuya u bva tshikoloni, u dalela muri wa muswiri. Miswiri yo no vhibva naa?" hu vhudzisa Khalai.



“Miswiri I kha di vha midala” Khalai a neta. “Ndi do u vhona matshelo muswiri,” hu amba Khalai. “Khamusi u do vha na miswiri yo vhibvaho yanga!”



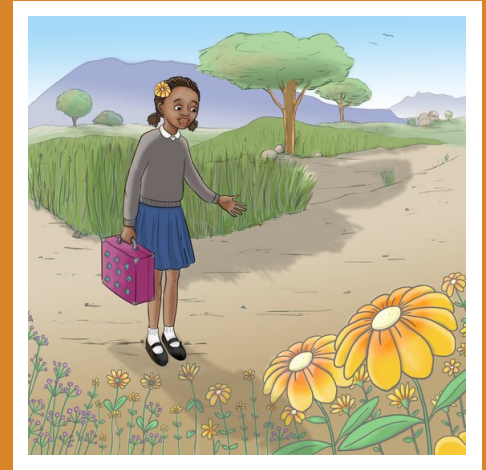
# Khalai u amba na zwitavhiwa.

Writer: Ursula Nafula

Illustration: Jesse Pietersen

Translated By: Yvonne mulovhedzi

Language: Tshivenda



© African Storybook Initiative, 2015



This work is licensed under a Creative Commons Attribution  
(CC-BY 4.0) Version 4.0 International Licence

Disclaimer: You are free to download, copy, translate or adapt this story and use the illustrations as long as you attribute or credit the original author/s and illustrator/s.

**Saide**   
South African Institute  
for Distance Education

[www.africanstorybook.org](http://www.africanstorybook.org)  
A Saide Initiative